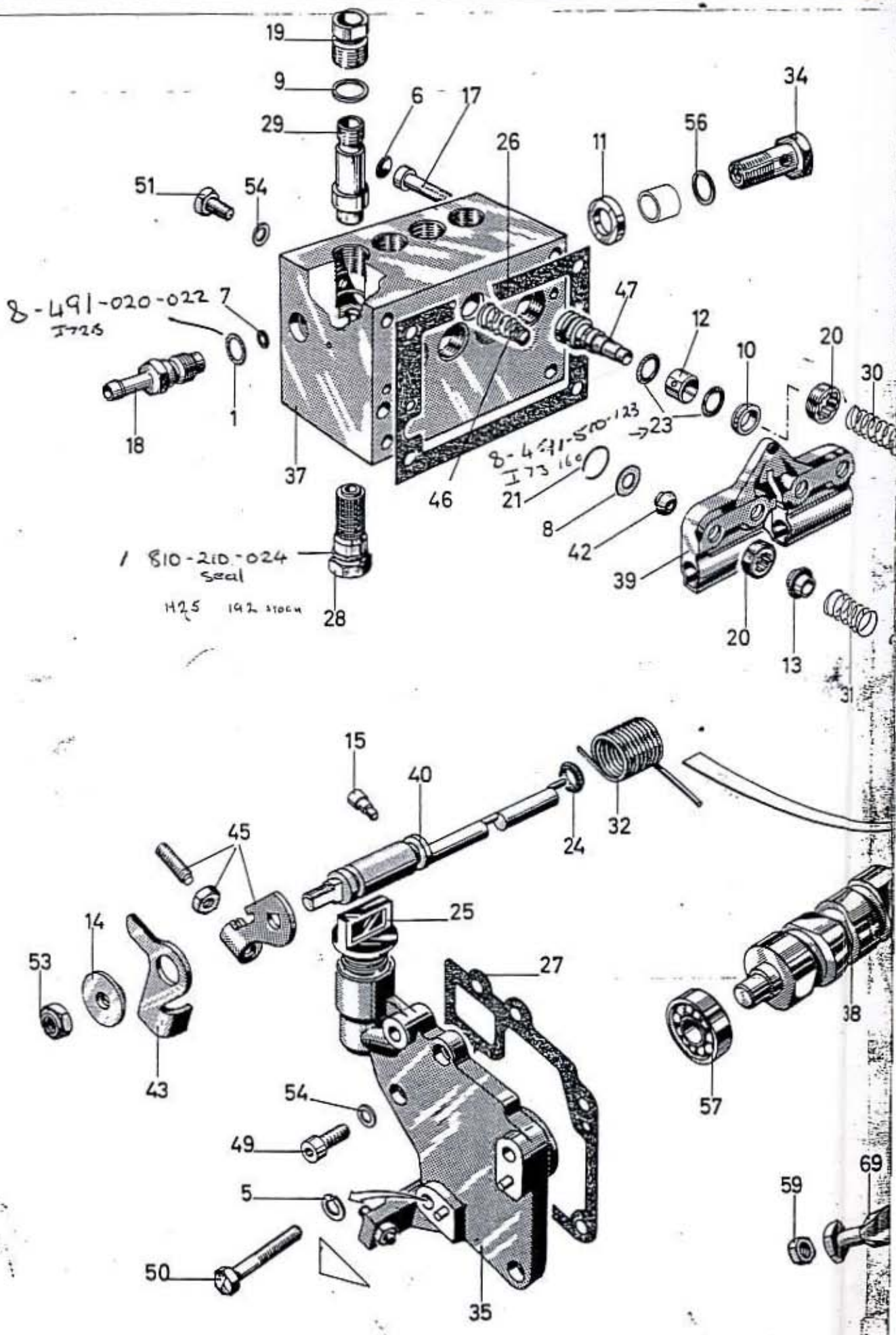
KUGELFISCHER INJECTION

FOR PEUGEOT

PARTS BOOK

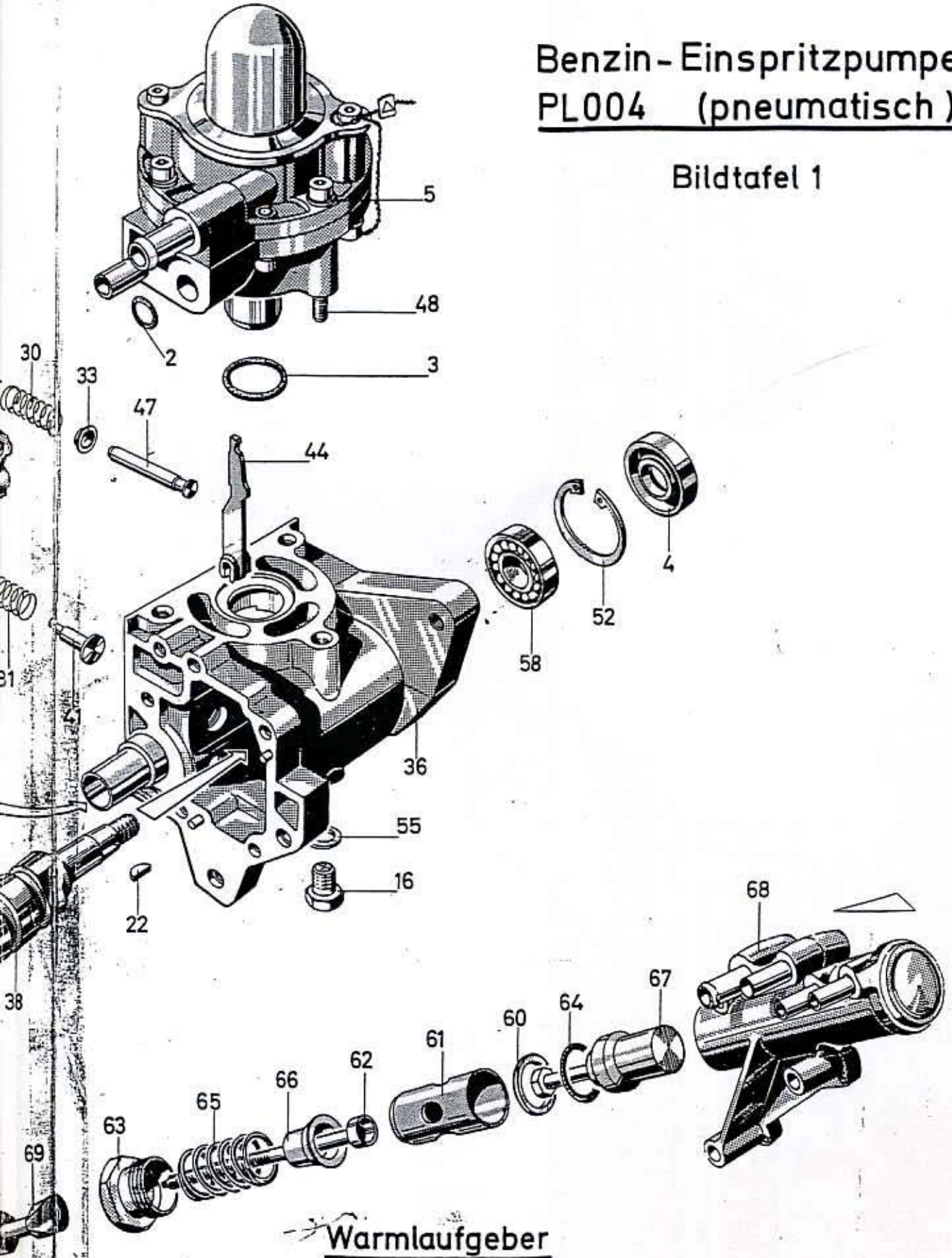
PUMP PL004-104.04 for 504 XN2
PUMP PL004-104.03 for 504 KF5/KF6
PUMP PL004-104.02 for 404 KF2
PUMP PL004-104.01 for 404 KF/KF1

NOW MADE BY BOSCH
AVAILABLE FROM DSL GROUP NZ


19
9
6
17
29
34
56
26
11
51
54
8-491-020-022
I-725
7
47
12
10
20
30
1
18
37
46
8-491-510-123
I-73 169
23
21
8
42
39
20
13
31
1 810-210-024
seal
H25 192 stock
28
15
40
24
32
45
25
14
53
27
38
43
54
49
57
5
69
59
50
35

Benzin-Einspritzpumpe
PL004 (pneumatisch)

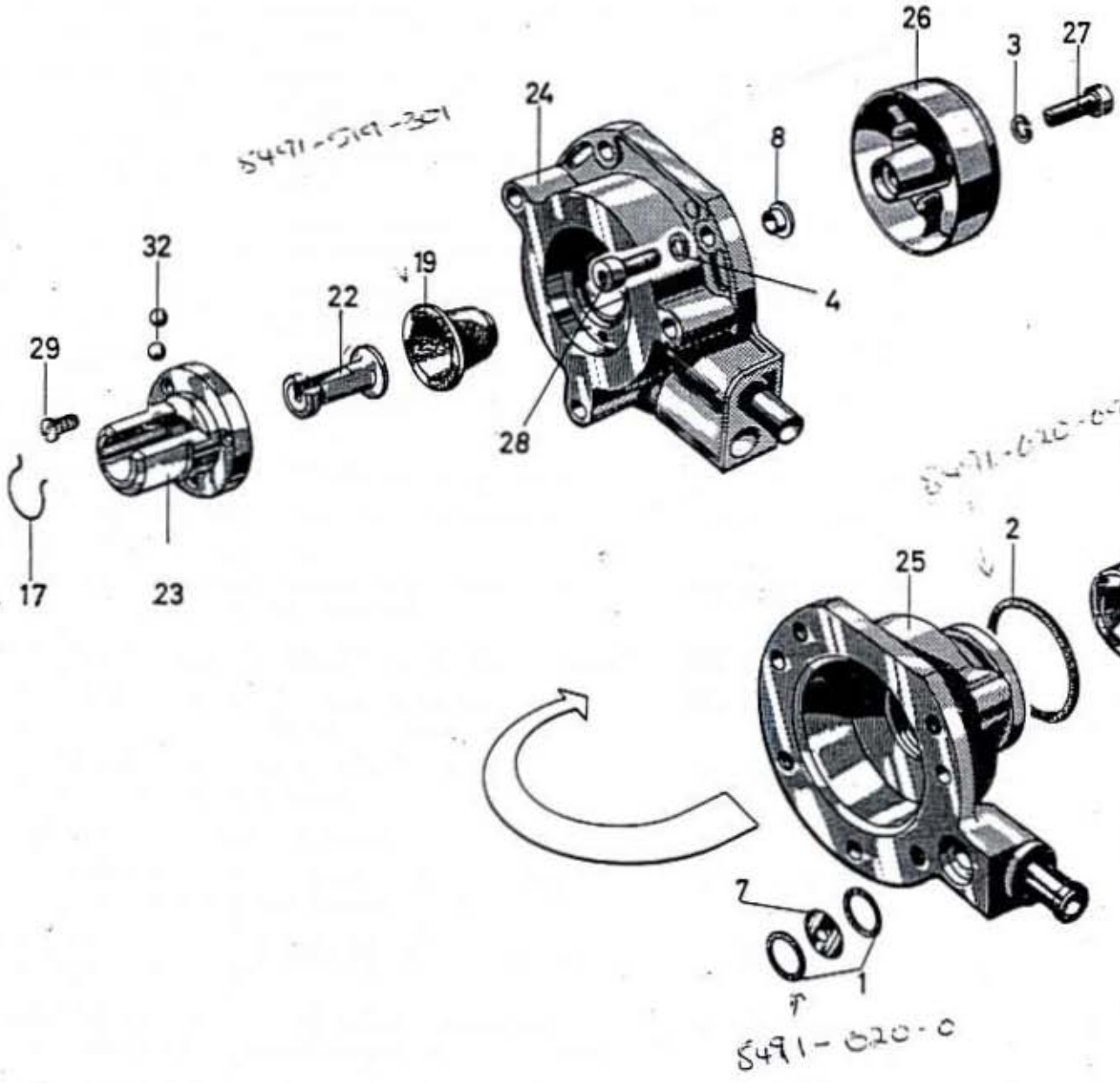
Bildtafel 1

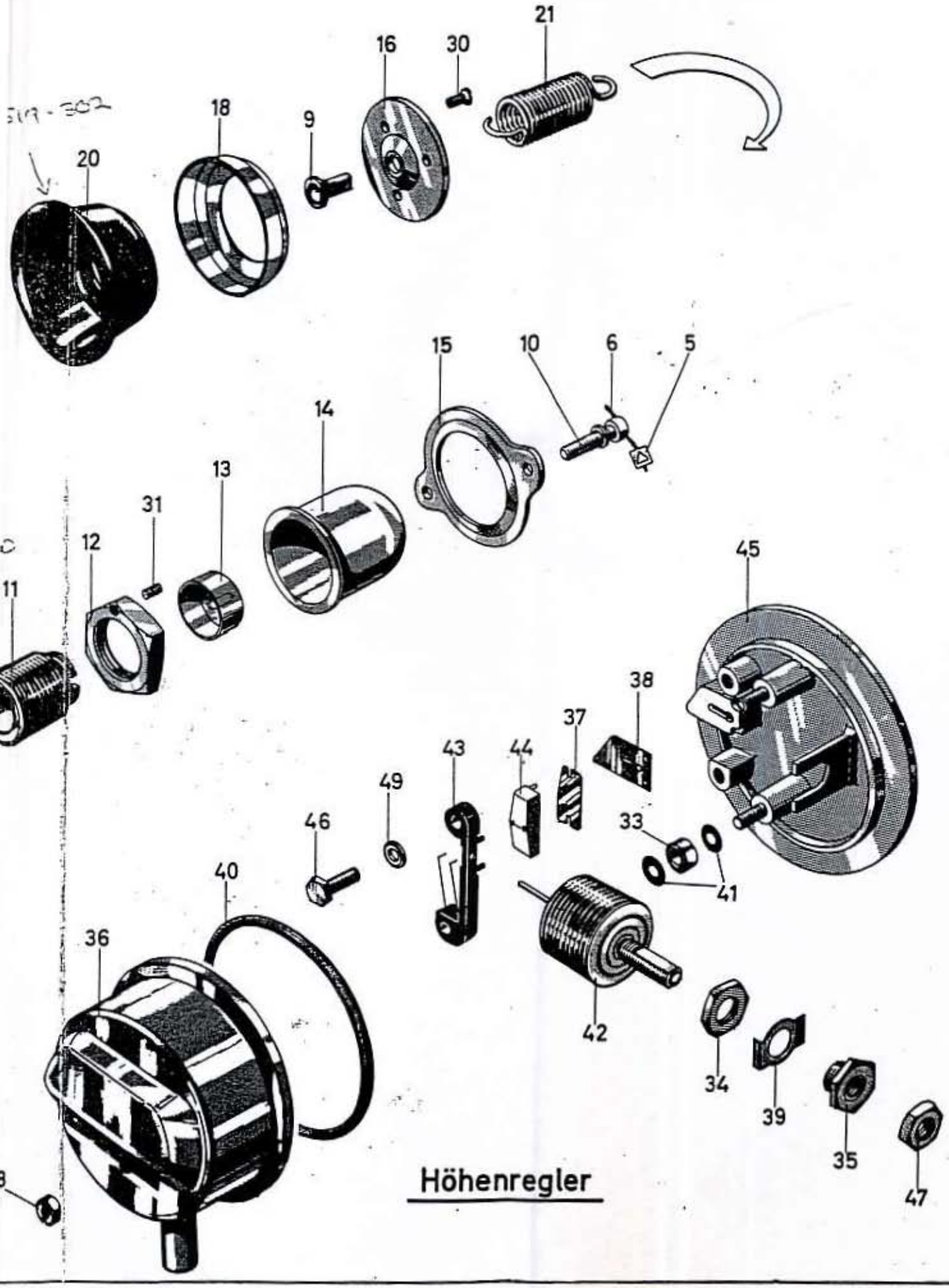


Warmlaufgeber

Pneumatischer Regler 92 610 105
und Höhenregler 92 610 000
für Benzin- Einspritzpumpe PL004-104.04 A1

Bildtafel 2





Höhenregler

PL 004 (pneumatisch)

2. Grundausführung 2. original-type

12/71

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
	PEUGEOT Motor XN2		
	PL 004-104.04 A-1 Bildtafel 1	92 014 141	
1+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 020 022	R 9-2
2+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 020 040	R 12-4
3+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 020 072	R 26-2,5
4+	Radialdichtring packing ring - rondelle d'etanchéite - junta anular de aceite	91 023 151	Dg.15x35x8
5+	Federring - spring washer - rondelle elastique - anillo elástico	91 025 066	6 ATN 5101
6+	Verschlußscheibe - lead - plomb - plomo	91 107 050	
7+	Dichtscheibe - seal - joint - junta anular	91 111 616	
8	Scheibe - washer - rondelle - arandela	91 111 780	
9	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	91 112 210	
10	Druckring - thrust ring - anneau de pression - anillo de presión	91 121 950	
11+	Dichtring - seal - joint - junta anular	91 122 220	
12	Druckhülse - thrust ring - anneau de pression - anillo de presión	91 132 210	
13+	Stößelführungshülse - guide - guide de poussoir - guia de taqué	91 141 700	
14	Büchse-bush - bague - casquillo	91 143 008	
15	Anschlagstift - stop pin - cheville de de butée - espiga de tope	91 267 166	
16	Ölschraube - oil drain plug - vis de graissage - tapón	91 306 100	
17	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - esparrago de la culata	91 308 060	
18	Schlauchstutzen - connecting piece - pièce d'assemblage - pieza de conexión	91 318 122	
19	Ringschraube - ring nut - écrou annulaire - tornillo anular	91 325 171	
20	Ringschraube - ring nut - écrou annulaire - tornillo anular	91 325 176	

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechonge pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL 004 (pneumatisch)

2. Grundausführung 2. Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
21+	Sprengring - snap ring - circlip - clip	91 502 138	
22+	Scheibenfeder - woodruff key - clavette-chaveta	91 506 230	
23+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 510 123	
24+	Dichtring - seal - joint - junta plana	91 513 143	
25	Öleinfüllschraube - oil drain plug - vis de graissage - tapón	91 519 701	
26+	Dichtung - gasket - joint - junta plana	91 526 440	
27+	Dichtung - gasket - joint - junta plana	91 526 540	
28+	Saugventil - suction valve - soupape d'aspiration - válvula de aspiración	91 770 016	
29+	Druckventil compl. - delivery valve - soupape de refoulement - valvula de presión	91 771 011	
30+	Kolbenfeder - plunger spring - ressort de piston - resorte de émbolo	91 830 012	
31+	Stößelfeder - tappet spring - ressort de poussoir - resorte de taqué	91 830 031	
32	Rückholfeder - pull back spring - ressort de rappel - resorte de retroceso	91 890 208	
33	Federteller -spring plate - cuvette de rotule - asiento esferico	91 902 091	
34	Filterschraube compl. - filter screw - vis de filtre - tornillo del filtro	91 960 713	
35	Abschlußdeckel compl. - cover - couvercle - tapa	92 110 730	
36	Pumpengehäuse compl. - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	92 114 621	
37+	Pumpenkörper - pump body - corps de pompe - cuerpo de bomba	92 214 605	
38+	Nockenwelle - camshaft - arbre à cames - árbol de levas	92 314 410	
39	Regelschwinge - regulating lever - plate balancier - placa de regulación	92 414 610	
40	Exzenter - eccentric shaft - axe excentriqué- eje excéntrico	92 424 407	
41+	Gleitstößel - tappet - poussoir - taqué	92 511 698	

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
42	Kugeleinsatz - ball socket - butée sphérique - apoyo esférico	92 526 390-424	
43	Warmlaufhebel - location lever - disposition des leviers - posición de la planca	92 530 416	
44	Kurvenhebel - curve lever - levier en courbe - leva reguladore	92 530 477	
45	Anreicherungshebel-location of lever - disposition des leviers - posición de la palanca	92 530 615	
46	Kegelfeder - conical spring - ressort conique - muelle cònico	92 531 601	
47+	Kolben mit Büchse - plunger and barrel - piston et cylindre - émbolo con camisa	92 560 065	
48	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	95 001 064	M6x45
49	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	95 005 224	M6x18
50	Sechskantschraube - hexagon-head screw - vis à six pans - tornillo hexagonal	95 013 083	
51	Sechskantschraube - hexagon-head screw - vis à six pans - tornillo hexagonal	95 014 072	
52	Sicherungsring - retaining-ring - circlip - clip	95 026 028	
53	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou á six pans - tuerca hexagonal	95 069 258	
54+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	95 107 006	
55+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	95 107 009	
56+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	95 107 012	
57+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	95 200 046	
58+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	95 200 082	
	Warmlaufgeber complett Bildtafel 1	92 613 003	
	automatic choke - appareil de rechauffage - elemento termostático		
59	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou á six pans - tuerca hexagonal	91 010 306	

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechange pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL 004 (pneumatisch)

2. Grundausführung — 2. Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
60	Scheibe - washer - rondelle - arandela	91 113 601	
61	Rohrstück - tube - tube - tubo	91 134 021	
62	Zugstange - pull rod - barre de traction varilla de tracción	91 300 068	
63	Verschraubung - screw connection - vis de serrage - rosca	91 323 271	
64+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 510 184	
65	Druckfeder - compression spring - ressort de tarage - resorte de compresión	91 814 362	
66	Federteller - spring plate - cuvette de rotule - asiento esférico	91 906 040	
67+	Dehnstoffelement - thermostatic element - elément thermostatique - elemento termostático	92 613 500	
68	Warmlaufgebergehäuse - housing - carta - cárter	92 614 600	
69	Regulierkonus - blow-off cock - robinet depurge - grifo de descarga	92 615 400	
	pneumatischer Regler compl, KF5 u. XN2	92 610 105	Bildtafel 2
	Bildtafel 2 pneumatic governor - régulateur pneumatique - regulador pneumatico		
1+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 020 042	
2+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 020 090	
3	Federring - spring washer - rondelle élastique - anillo elastico	91 025 005	
4+	Federring - spring washer - rondelle élastique - anillo elastico	91 025 066	
5+	Plombe - lead - plomb - plomo	91 060 001	
6+	Plombendraht - seal wire - fil de plombage - alambre de precintar	91 060 110	
7	Drosselscheibe - throttle disc - disque d'étranglement - arandela de reducción	91 111 350	
8	Zentrierstück - center sleeve - emboîtement de centrage - casquillo de centraje	91 141 521	

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
9	Federaufhängung - spring suspension - suspension à ressorts - suspensión de resortes	91 244 155	
10	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	91 307 061	
11	Einstellnuß - adjusting screw - vis de réglage - tornillo de ajuste	91 324 300	
12	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou a six pans - tuerca hexagonal	91 356 360	
13	Sicherungskappe - safety cap - chapeau de blocage - casqueta de segurida	91 401 250	
14	Kappe - cap - chapeau - casqueta	91 401 450	
15	Flansch - flange - flasque - brida	91 415 400	
16	Halteblech - stop plate - plaque de butée - placa de tope	91 415 500	
17*	Federring - spring washer - rondelle élastique - anillo elástico	91 504 160	
18	Stützring - plastic ring - anneau plastique - anillo plastico	91 516 590	
19*	Rollmembrane - diaphragm - diaphragme - diaphragma	91 519 301	
20*	Rollmembrane - diaphragm - diaphragme - diaphragma	91 519 302	
21*	Zugfeder - tension spring - ressort de rappel - resort de tension	91 875 493	
22	Kugelhalter - ball holder - porte bille soporte de bola	92 532 401	
23	Kugelführung - ball guide - guide de bille - guia de bola	92 532 411	
24	Unterdruckgehäuse compl. - vacuum housing - boîtier à depression - cárter de depresión	92 616 600	
25	Abschlußdeckel compl. - cover plate - plaque de fermeture - placa de cierre	92 616 620	
26	Kolben - piston - piston - pistón	92 616 645	
27	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	95 001 027	
28	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	95 005 224	

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechange pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL 004 (pneumatisch)

2. Grundausführung — 2. Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
29	Senkschraube - countersunk bolt - boulon à tête noyée - perno de cabeza perdida	95 041 098	
30	Senkschraube - countersunk bolt - boulon à tête noyée - perno de cabeza perdida	95 041 340	
31	Gewindestift - threaded pin - cheville filetée - tornillo roscado	95 050 984	
32	Kugel - ball - bille - bola	95 200 722	
	Höhenregler complett Bildtafel 2	92 610 000	
	altitudecorrector - régulateur d'altitude - regulador de altura		
33	Büchse - bush - bague - caswuillo	91 131 642	
34	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou à six pans - tuerca hexagonal	91 356 147	
35	Mutter - nut - écrou - tuerca	91 371 102	
36	Deckel - cover - couvercle - tapa	91 405 375	
37+	Schieberblech - sliding lamination - laminage coulissant - lámina corredizo	91 408 150	
38+	Blendenblech - slot lamination - laminage de ranusa	91 408 152	
39+	Sicherungsblech - safety lamination - laminage de blocage - lámina de segurida	91 500 553	
40	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	91 510 980	
41+	Dichtung - seal - bague junta	91 526 040	
42+	Barometerbalg - barometric bellows - soufflet barometrique - fuelle barometrico	92 610 500	
43+	Führungsstück - guide - guide - guia	92 611 400	
44+	Halter - support - support - soporte	92 611 410	
45	Lagerplatte - base plate - plaque basique - placa basico	92 612 600	
46	Sechskantschraube - hexagon-head screw - vis à six pans - tornillo hexagonal	95 013 061	
47	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou á six pans - tuerca hexagonal	95 063 204	
48	Schlitzmutter - slotted nut - écrou - tuerca	95 069 507	

PL 004 (pneumatisch)

2. Grundausführung — 2. Original-type — 12/71

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
49	Scheibe - disc - disque - disco	95 097 023	
	PEUGEOT Motor KF5		
	PL 004-104.03 B-1 [Bildtafel 1]	92 014 140	
44	Kurvenhebel - curve lever - levier en courbe - leva reguladora	92 530 452	
47	Kolben mit Büchse - plunger and barrel - piston et cylindre - émbolo con camisa	92 560 061	

Achtung: Kolben Nr. 92 616 645 ist auch für KF5 verwendbar.
Scheibe Nr. 91 111 950 jedoch in diesem Falle nicht einbauen.
Scheibe Nr. 91 111 950 ist nur bei Kolben ohne Stahlbüchse zu verwenden.

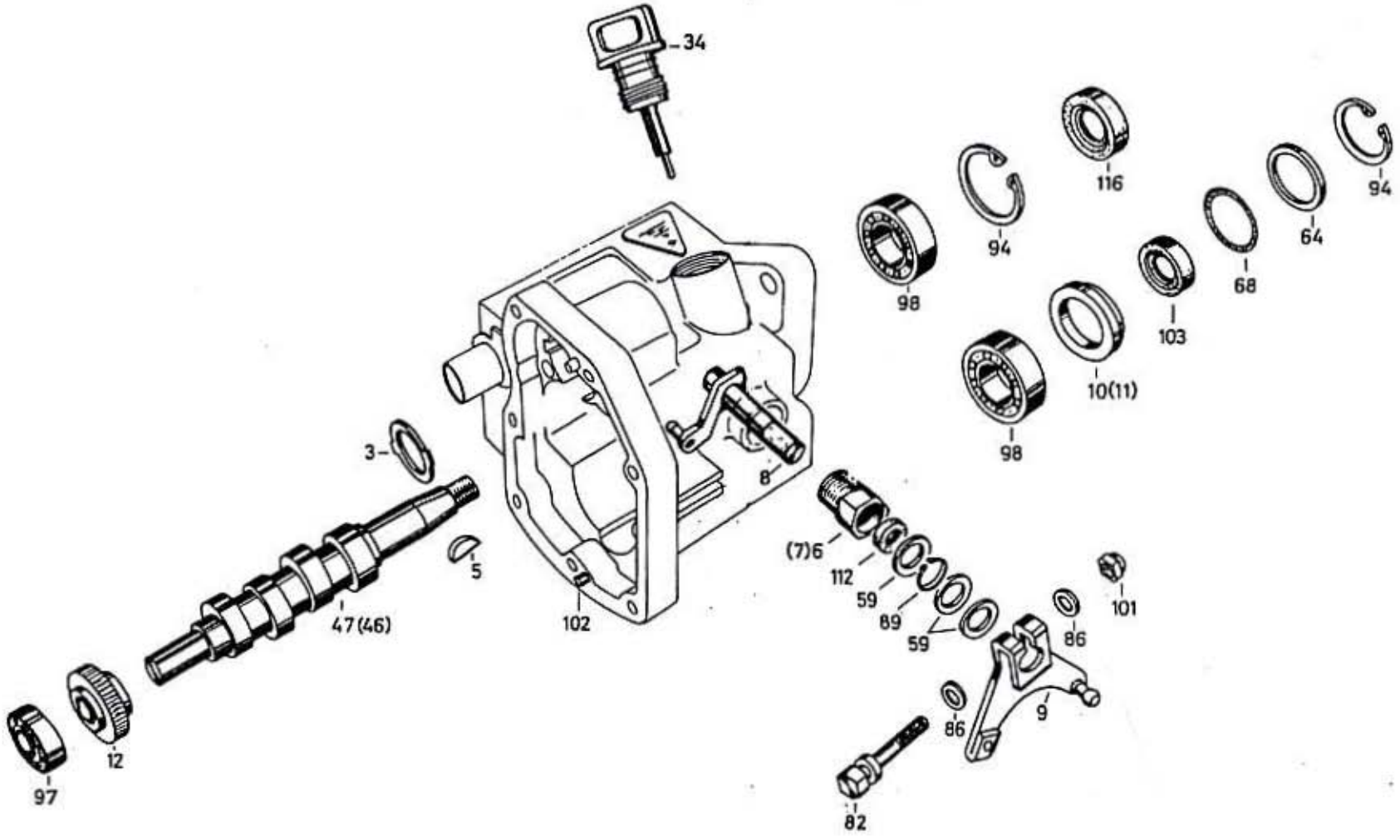
Attent.: Plunger No. 92 616 645 can be used for pumps KF5 too.
However, in this case don't insert washer No. 91 111 950
Use washer No. 91 111 950 only for plungers without steel bush.

Attent.: Le piston No. 92 616 645 est utilisable pour la pompe KF5 aussi.
Cependant ne pas mettre en place la rondelle No. 91 111 950 en ce cas.
La rondelle No. 91 111 950 doit qu'être utilisée en appliquant des pistons sans douille d'acier.

+ = Verschleißteile / wear and tear parts
pièces d'usure / piezas de recambio

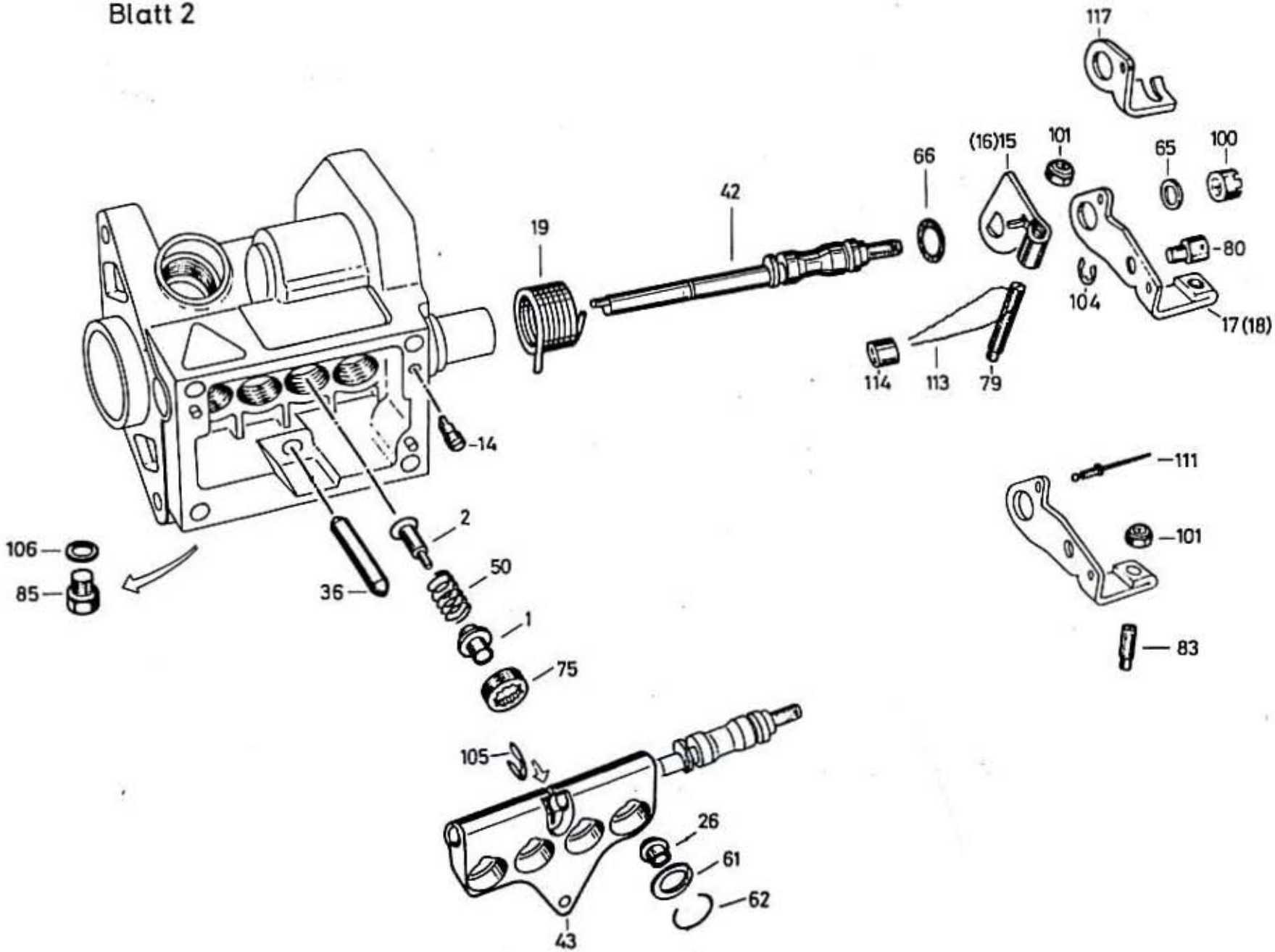
Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 1



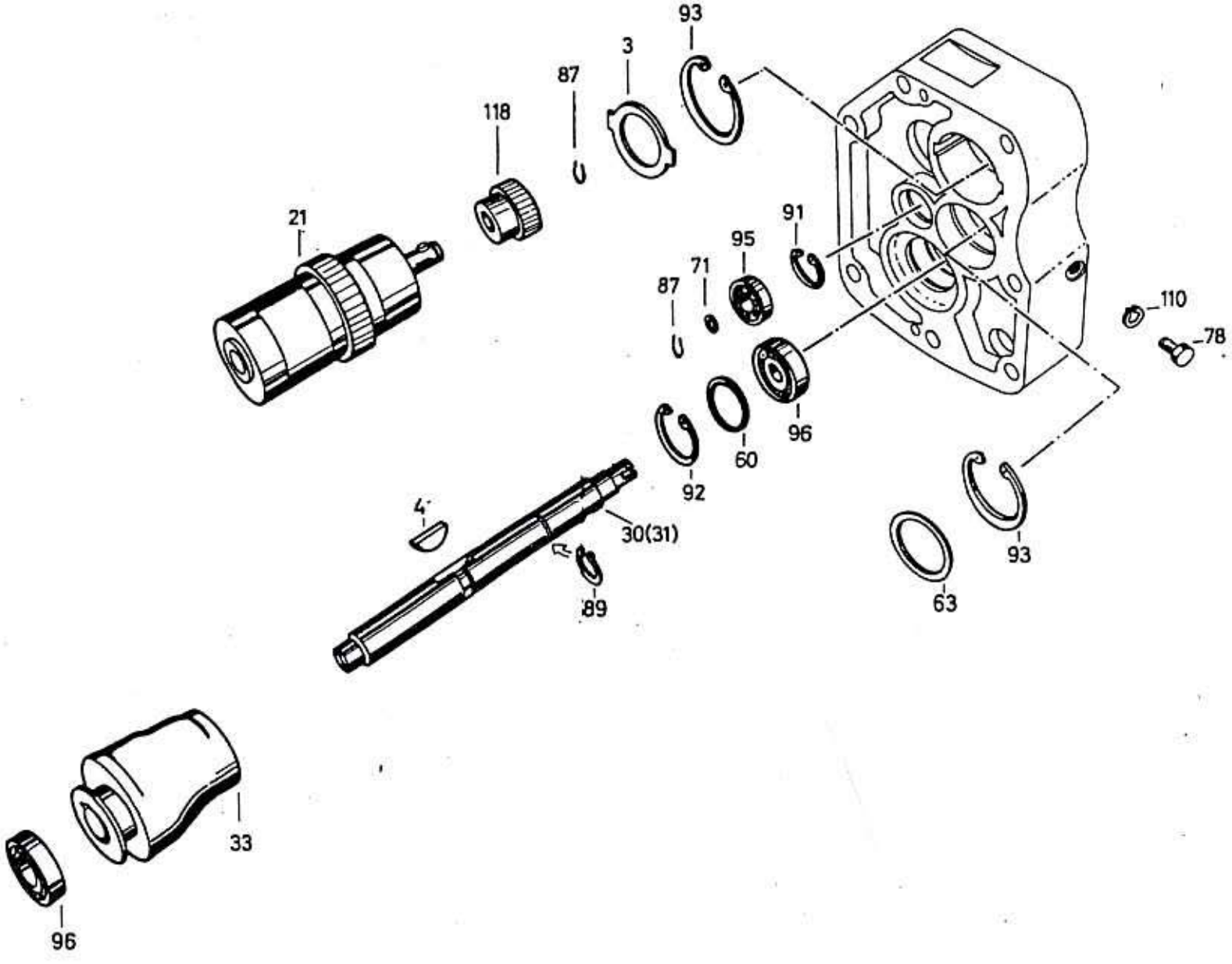
Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 2



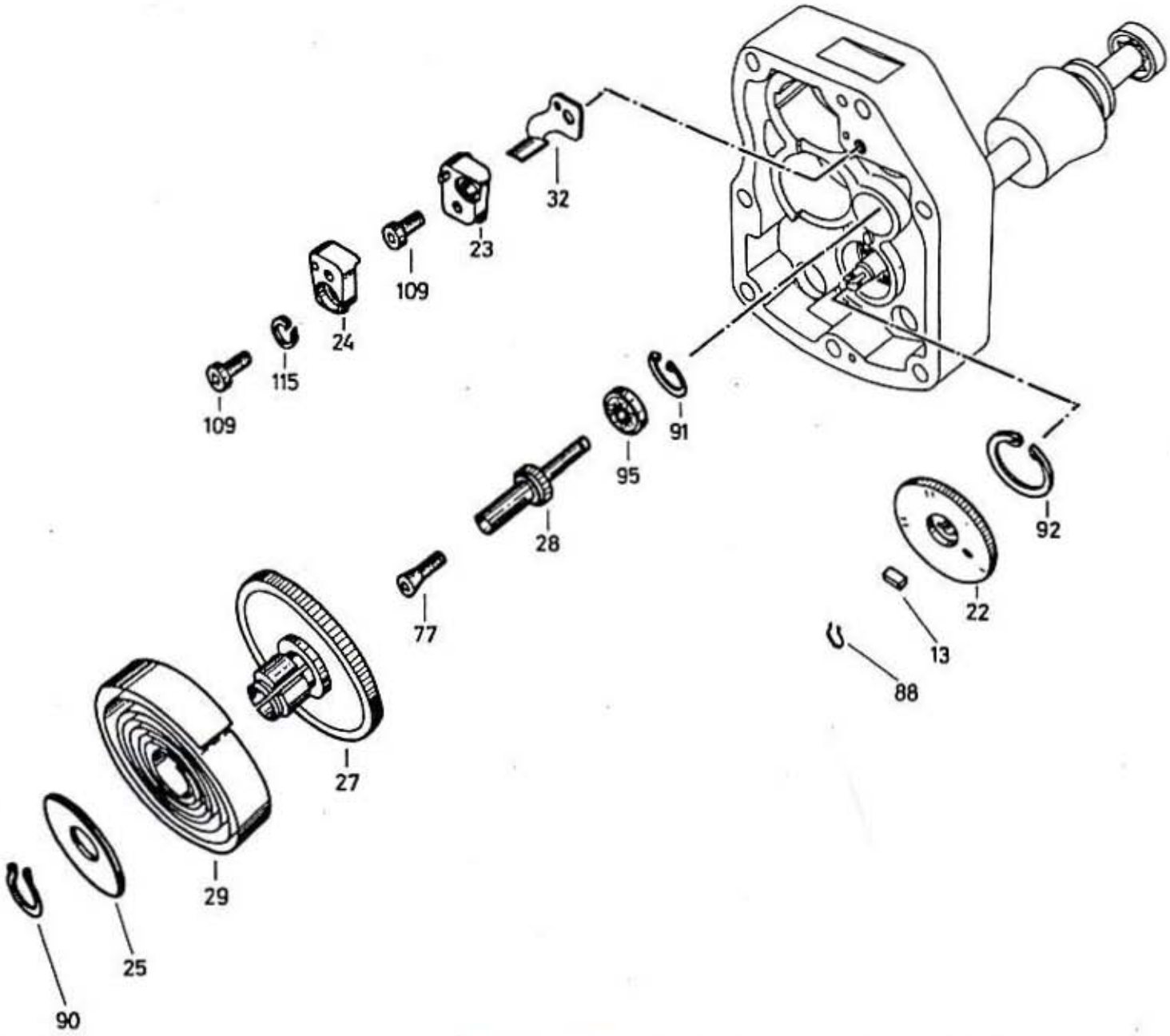
Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 3



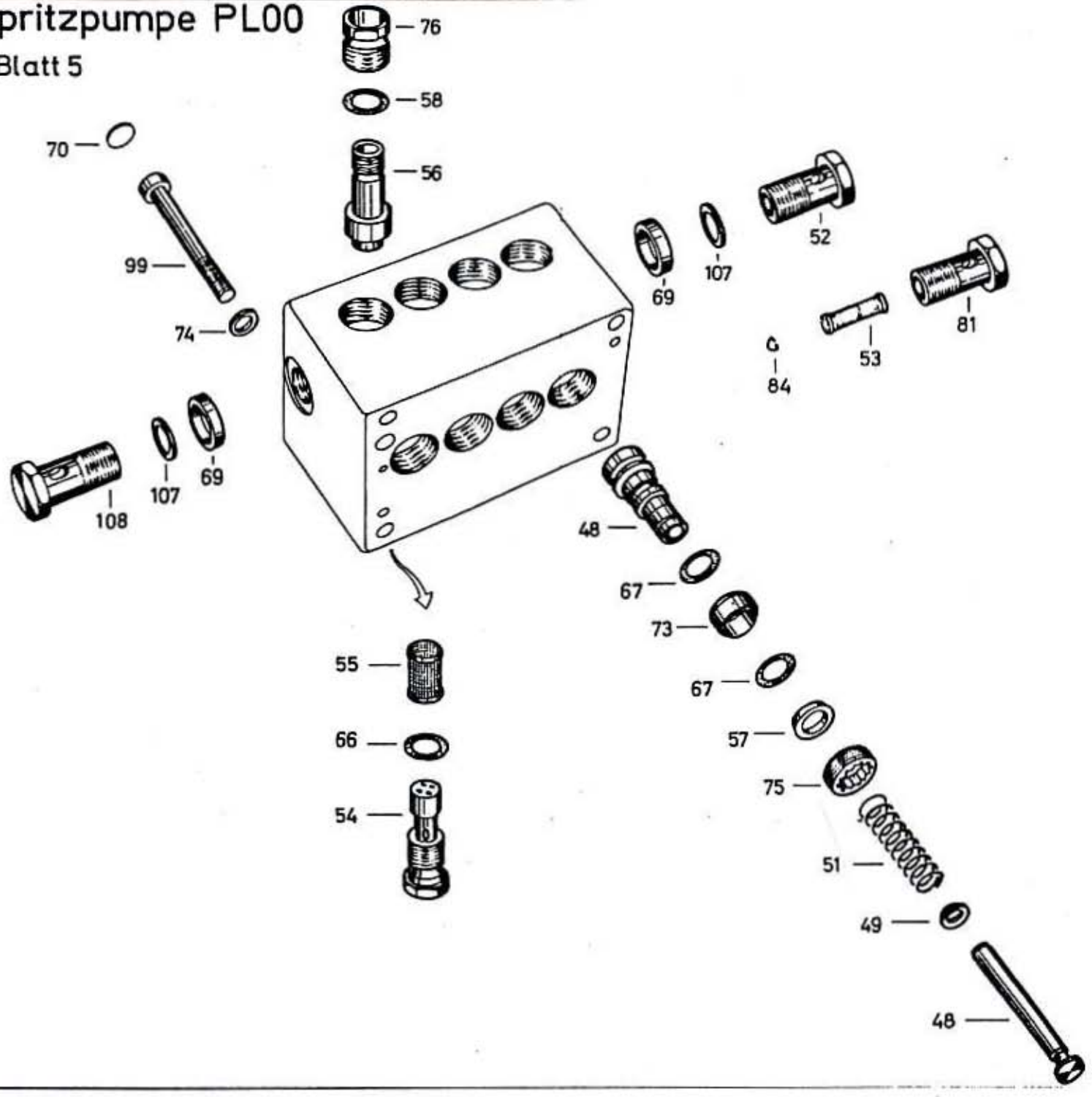
Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 4



Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 5



Benzin-Einspritzpumpe PL00

Blatt 6

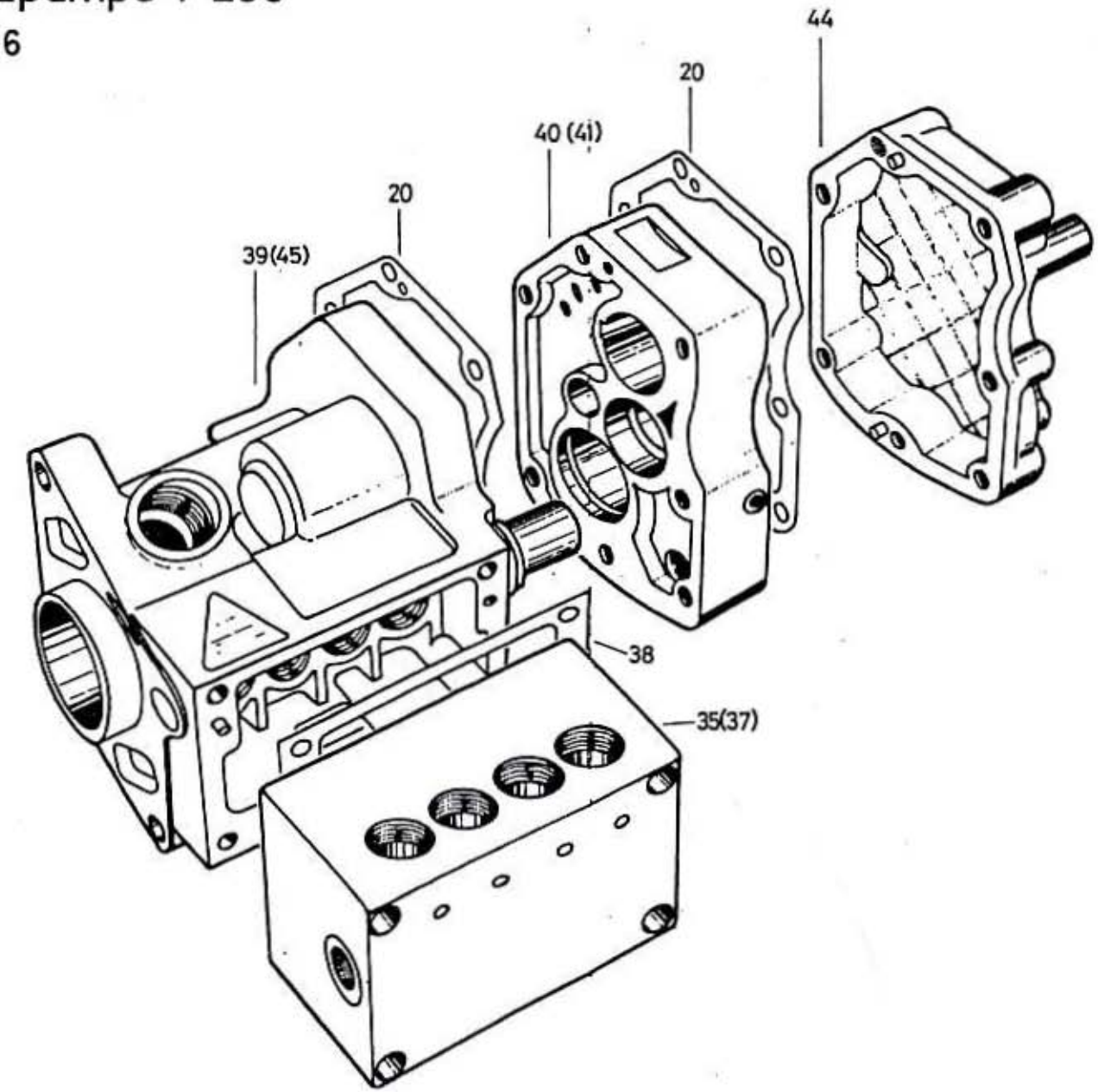


Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
1	Stößelführungshülse - guide - guide de poussoir - guia de taqué	PL001-013-01	91 141 700
2+	Gleitstößel - tappet - poussoir - taqué	PL001-014-07	92 51(1 72
3	Anlaufscheibe - butting plate - rondelle de friction - arandela	PL001-052	91 114 950
4	Scheibenfeder -woodruff key - clavette - chaveta	PL001-065-02	91 506 235
5	Scheibenfeder - disc spring - clavette - chaveta	PL001-066	91 506 230
6	Büchse - bush - bague - casquillo antifricción	PL001-104	91 325 160
7	Büchse compl. - bush - bague - casquillo antifricción	PL001-U104	91 325 660
8	Verstellhebel compl. - timing lever compl. - levier de vitesse - palanca de regulador	PL001-U105-01	92 530 625
9	Regulierhebel compl. - regulatin arm - levier de commande - palanquita regulador	PL001-U110	92 530 635
10	Ring - ring - anneau - anillo de junta	PL001-111-01	ersetzt durc Radialdichtr
11	Ring compl. (Nr. 10,103) - ring - anneau - anillo de junta	PL001-U111	Dg 15x35x8
12+	Zahnrad - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-112	92 523 432
13+	Flachkeil - cotter - clavette - pasador hendido	PL001-114-01	91 506 041
14	Anschlagstift - stop pin - cheville de butée - espiga de tope	PL001-115	91 267 165
15	Hebel - lever - levier - palanca	PL001-116-02	
16	Hebel compl. (Nr. 15, 79, 101) - lever - levier - palanca	PL001-U116-03	92 530 611
17	Hebel - lever - levier - palanca	PL001-117-07	
18	Hebel compl. (17, 80, 83, 101, 104) - lever - levier - palanca	PL001-U117-06	92 530 612
19	Rückholfeder - pull back spring - ressort de rappel - resorte de retroceso	PL001-118-01	91 890 204
20+	Dichtung - gasket - joint - junta plana	PL001-119-01	91 524 450
21	Drehzahlgeber - Sending unit for speed governor - regulateur de vittesse - regulador de velocidar	PL001-U220-10	92 730 001
22+	Zahnrad compl. - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-U142-01 -02	92 523 642 643

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechange pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL004

Grundausführung — Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
23	Klemmbacke compl. - clamping piece - segment de blocage - mordaza de fijación	PL001-U143-01	92 525 600
24	Klemmbacke - clamping piece - segment de blocage - mordaza de fijación	PL001-144-03	92 525 410
25	Anlaufscheibe - butting plate - rondelle de friction - arandela	PL001-145	91 116 850
26+	Kugeleinsatz - ball socket - butée sphérique - Apoyo esférico	PL001-146-02	92 526
27+	Zahnrad - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-151-03	92 523 462
28	Zahnwelle-geared shaft - axe dentée- eje dentado	PL001-152-02	92 524 414
29	Spiralfeder - spiral spring - ressort spirale- muelle en espiral	PL001-L163-01	91 891 150
30	Regelwelle - governor shaft - axe de régulateur - eje de regulación	PL001-164-01	91 271 024
31	Regelwelle montiert (Nr.4,30,33) - governor shaft - axe de régulateur - eje de regulación	PL001-U164-02	92 522 610
32	Federstütze - spring guide - cuvette de ressort - guía	PL001-165	92 530 410
33	Regelnocken - compensating cam - came de réglage de débits - leva reguladora	PL001-171-04	92 522 410
34	Peilstab - dip stick - jauge d'huile - sonda de aceite	PL001-175-01	91 519 705
35	Pumpenkörper compl. - pump body - corps de pompe - cuerpo de bomba	PL004-U101-01	92 214 600
36	Taststift - dowel pin - tige palpeuse - perno tastador	PL004-110	91 238 438
37	Pumpenkörper mont..(Nr.35, 48, 49, 51, 54, 55, 56, 57, 58, 66, 67, 73, 75, 76) - pump body - corps de pompe - cuerpo de bomba	PL004-U201-06E	92 214 801
38+	Dichtung - gasket - joint - junta plana	PL004-202-02	91 526 000
39	Pumpengehäuse compl. - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U203-06	92 114 601
40	Flansch compl. - flange - flasque - brida	PL004-U204-01	92 110 600
41	Flansch montiert (Nr.12,13,21,22,23,24,25,27, 28,29,31,32,40,60,63,71,72,74,77,87,88,90,91, 92,93,95,96,97,109,115) - flange - flasque - brida	PL004-U204-2-01	92 110 800

PL004

Grundausführung — Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
42	Exzenter - eccentric shaft - axe excentriqué- eje excéntrico	PL004-205-04	92 424 400
43	Regelschwinge compl. - regulating lever plate - balancier - placa de regulación	PL004-U206-01E	92 414 690
44	Abschlußdeckel compl. - cover plate - plaque de fermeture - placa de cierre	PL004-U207-01E	92 110 702
45	Pumpengehäuse montiert (Nr.6,8,9,39,59,82, 86,89,101,112) - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U303-01	92 114 800
46	Nockenwelle compl. (Nr.47,12,) - camshaft - arbre à cames - árbol de levas	PL004-U801-1	92 314 600
47+	Nockenwelle - camshaft - arbre à cames - árbol de levas	PL004-801 -1	92 314 400
48+	Kolben m. Büchse - plunger and barrel - piston et cylindre - émbolo con camisa	PLN11-U002-03/ 6Ø	92 560 060
49	Federteller - spring plate - cuvette de ressort - platillo de resorte	PLN13-004	91 902 090
50	Stößelfeder - tappet spring - ressort de poussoir - resorte de taqué	PLN14-004-03	91 830 033
51	Kolbenfeder - plunger spring - ressort de piston - resorte de émbolo	N14 - 6005	91 830 013
52	Filterschraube compl. (Nr.53,81,84) - filter screw - vis de filtre - tornillo del filtro	PLN19-U001-01	91 960 713
53+	Filter compl. - filter - filtre - filtro	PLN19-U006	91 970 725
54+	Saugventil compl. - suction valve - soupape d'aspiration - válvula de aspiración	PLN21-U005-01	91 770 010
55+	Filter - filter - filtre - filtro	PLN21-011	91 971 119
56+	Druckventil compl. - delivery valve - soupape de refoulement - válvula de presión	PLN26-U006-03	91 771 011
57	Druckring - thrust ring - anneau de pression- anillo de presión	PLN29-018-01	91 121 950
58+	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-019/0,5	91 112 210
59	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-020	91 112 030
60	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-021-01/ 0,1/0,2	91 113 700 701
61	Scheibe - washer - rondelle - arandela	PLN29-022	91 111 780

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechange pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL004

Grundausführung — Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
62	Sprengring - snap ring - circlip - clip	PLN29-023	91 502 138
63+	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-024/0,1/0,2/0,5	91 114 210 211 212
64+	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-025	entfällt
65+	Beilagscheibe - shim - rondelle de calage - arandela	PLN29-026-01	91 111 161
66+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	PLN29-027-02	91 510 103
67+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	PLN29-028-02	91 510 123
68+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	PLN29-029	entfällt
69+	Dichtring - seal - bague-joint - junta anular	PLN29-030-01	91 122 220
70	Verschlußscheibe - lead - plomb - plomo	PLN29-031	91 107 050
71+	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-032/0,1	91 110 506
72+	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-033/0,1	91 111 610 611
73	Druckhülse - thrust ring - anneau de pression anillo de presión	PLN29-034 -01	91 132 210
74+	Dichtscheibe - seal - bague-joint - junta anular	PLN29-035	91 111 616
75	Ringschraube - ring nut - écrou annulaire - tornillo anular	PLN32-011	91 325 176
76	Ringschraube - ring nut - écrou annulaire - tornillo anular	PLN32-014-01	91 325 171
77	Klemmschraube - clamp screw - vis de serrage tornillo de apriete	PLN32-015-01	91 307 050
78	Sechskantschraube - hexagon-head screw - vis à six pans - tornillo hexagonal	PLN34-016	91 306 050
79	Gewindestift - threaded pin - cheville filletée - tornillo roscado	PLN34-002-01	91 300 066
80	Nippel - nipple - raccard orientable - manguito	PLN34-003-02	91 293 145
81	Hohlschraube - hollow screw - vis creuse - tornillo hueco	PLN34-004	91 311 122
82+	Abreißschraube - special bolt with break-away head - vis de sécuritè sur levier de réglage - tornillo de esfuerzo	PLN34-013	91 303 560

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
83	Gewindestift - threaded pin - cheville filletée - tornillo roscado	PLN34-008	91 300 060
84	Federring - spring washer - rondelle élastique - anillo elástico	PN21-222	91 501 785
85	Ölschraube - oil drain plug - vis de graissage - tapón	PN34-049	91 306 100
86	Scheibe - washer - rondelle - arandela	6,4 DIN 125	95 097 022
87+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	5x0,6 DIN 471	95 026 302
88+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	6x0,7 DIN 471	95 026 303
89+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	10x1 DIN 471	95 026 307
90+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	12x1 DIN 471	95 026 309
91+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	16x1 DIN 472	95 026 008
92+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	22x1 DIN 472	95 026 014
93+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	28x1,2 DIN 472	95 026 020
94+	Sicherungsring - retaining ring - circlip - clip	35x1,5 DIN 472	95 026 028
95+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	EL5 DIN 625	95 200 032
96	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	EL8 DIN 625	95 200 035
97	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	6001 DIN 625	95 200 046
98	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	6202 DIN 625	95 200 082
99	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	M6x55 DIN 912	95 001 066
100	Kronenmutter - castle nut - écrou à créneaux - tuerca entallada	M8 DIN 935	95 068 005
101+	Sechskantmutter - hexagon nut - écrou à six pans - tuerca hexagonal	M6 DIN 985	95 069 256
102	Zylinderstift - dowel pin - cheville cylindrique - pasador	4m6x10 DIN6325	95 094 508

+) Bestellungen immer die Bezeichnungen auf dem Typenschild angeben!

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechonge pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL004

Grundausführung — Original-type

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
103+	Radialdichtring (Firma Freudenberg) - packing ring - rondelle d' étanchéité - junta anular de aceite	A15x24x7 DIN 6503	entfällt
104	Bz - Scheibe - Bz - washer - Bz-rondelle - Bz - arandela	6 DIN 6799	95 026 506
105	Bz - Scheibe - Bz - washer - Bz - rondelle - Bz - arandela	7 DIN 6799	95 026 507
106+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	A10x14 DIN 7603	95 107 010
107+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	A12x16 DIN 7603	95 107 012
108	Hohlschraube - hollow screw - vis creuse - tornillo hueco	C6 DIN 7623	95 017 370
109	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	M5x12 DIN 7984 SW4	95 005 027
110	ATECO-Federring - ATECO-spring washer - ATECO-rondelle élastique - ATECO-anillo elástico	5 ATN 5101	91 025 005
111	GESIPA-Blindniet - GESIPA-rivet - GESIPA-rivet - GESIPA-remache	3x10 Flachrundkopf	91 019 031
112+	Wellendichtring - gland - joint d'arbre - junta anular	10x16x4 DC	95 107 805
113	Plombendraht - seal wire - fil de plombage - alambre de precintar	1 Ø	91 060 110
114	Plombe - lead - plomb - plomo		
115	Federring - spring washer - rondelle élastique - anillo elástico	5 ATN 5101	91 025 005
	+ = Verschleißteile / wear and tear parts / pièces d'usure / piezas de recambio		
66a	Dichtring - seal-bague joinz - junta plana (siehe TKM-Nr.1013)	PLN29-042	91 513 143
	Grundausführung = PL004-104.01 A-1		

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
	PEUGEOT		
	PL004-104.01 A-4		
39	Pumpengehäuse - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U203-06	92 114 601
116+	Radialdichtring (Firma KACO) - packing ring - rondelle d'anchéité - junta anular de aceite	Dg 15x35x8	91 023 150
	PL004-104.01 A-5		
33	Regelnocke - compensating cam - came de réglage de débits - leva reguladora -	PL001-171-04	92 522 410
39	Pumpengehäuse - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U203-06	92 114 601
116+	Radialdichtring (Firma KACO) - packing ring - rondelle d'anchéité - junta anular de aceite	Dg 15x35x8	91 023 150
	+ = Verschleißteile / wear and tear parts / pièces d'usure / piezas de recambio		
	Übrige Teile siehe Grundausführung PL004 / Other parts see original-type PL004 / Autres pièces voir type original PL004 / Para las demàs piezas vèase el tipo original PL004		

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
	PEUGEOT		
	PL004-104.02 A-1 (MOTOR KF2)		
15	Hebel - lever - levier - palanca	PL001-116-1	92 530 400
16	Hebel compl. - lever - levier - palanca	PL001-U116-2-01	92 530 600
19	Rückholfeder - pull back spring - ressort de rappel - resorte de retroceso	PL001-118-1	91 890 205
31	Regelwelle compl. - gouvernor shaft - axe de régulateur - éje de regulación	PL001-U164-1-02	92 522 611
33	Regelnocken - compensating cam - came de réglage de débits - leva reguladora	PL001-171-1-02	92 522 411
36	Taststift - dowet pin - tige palpeuse - perno tastador	PL004-110-1	91 238 438
39	Pumpengehäuse compl. pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U203-06	92 114 601
41	Flansch montiert - flange - flasque - brido	PL004-U204-3-01	92 110 810
116+	Radialdichtring (Firma KACO) - packing ring-rondelle d'anchéité- junta anular de aceite	Dg 15x35x8	91 023 150
117	Hebel - lever - levier - planca	PL001-117-1-01	92 530 405
43	Regelschwinge compl. - regulating lever plate - balancier - placa de regulación	PL004-U 206-03	92 414 601
	+ = Verschleißteile / wear and tear parts / pièces d'usure / piezas de recambio		
	Übrige Teile siehe Grundausführung PL004 / Other parts see original-type PL004 / Autres piéces voir type original PL004 / Para las demàs piezas vèase el tipo original PL004		
44	Abschlußdeckel compl. - cover plate - plaque de fermeture - placa de cierre	PL004-U 207-02	92 110 700

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
	PEUGEOT		
	PL004-104.03 A-1 (MOTOR KF6)		
2+	Gleitstößel - tappet - poussoir - taqué	PL001-014-07	92 511 721
o.N.+	Sicherungskappe - safety cap - chapeau de sécurité - chapuchón de seguridad	PL001-025-02	91 519 200
9	Regulierhebel - regulating arm - levier de commande - palanquita regulador	PL001-U 110-1	92 530 637
12+	Zahnrad - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-112-2	92 523 434
16	Hebel - lever - levier - palanca	PL001-U116-2-01	92 530 600
117	Hebel - lever - levier - palanca	PL001-117-2	92 530 407
19	Rückholfeder - pull back spring - ressort de rappel - resorte de retroceso	PL001-118-2	91 890 206
20+	Dichtung - gasket - joint - junta plana	PL001-119-03	91 526 456
22	Zahnrad - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-U142-02	92 523 643
26	Kugeleinsatz - ball socket - butée sphérique - apoyo esférico	PL001-146-02	92 526 390/424
27+	Zahnrad - tooth wheel - roue dentée - rueda dentada	PL001-151-03	92 523 463
31	Regelwelle - governor shaft - axe de régulateur - eje de regulación	--	92 522 612
33	Regelnocken - compensating cam - came de réglage de débits - leva reguladora	PL001-171-2	92 522 412
21	Drehzahlgeber - Sending unit for speed governor - regulateur de vitesse - regulador de velocidar	PL001-U220-10	92 730 001
35	Pumpenkörper, compl. - pump body - corps de pompe - cuerpo de bomba	PL004-U 101-6	92 214 601
35	Pumpenkörper, mont. - pump body - corps de pompe - cuerpo de bomba (Nr.35,48,49,51,54, 55,56,57,58,66,67,73,75,76)	--	92 214 802
36	Taststift - dowel pin - tige palpeuse - perno tastador	PL004-110-1	91 238 438
39	Pumpengehäuse compl. - pump housing - carter de pompe - caja de bomba	PL004-U 203-2	92 114 604
40	Flansch - flange - flasque - brida	PL004-U 204-02	92 110 601

Ersatzteile für Einspritzpumpen/ spare parts fuel injection pumps/ pièces de rechange pompes d'injection/piezas pe recambio bombas de inyección

PL004

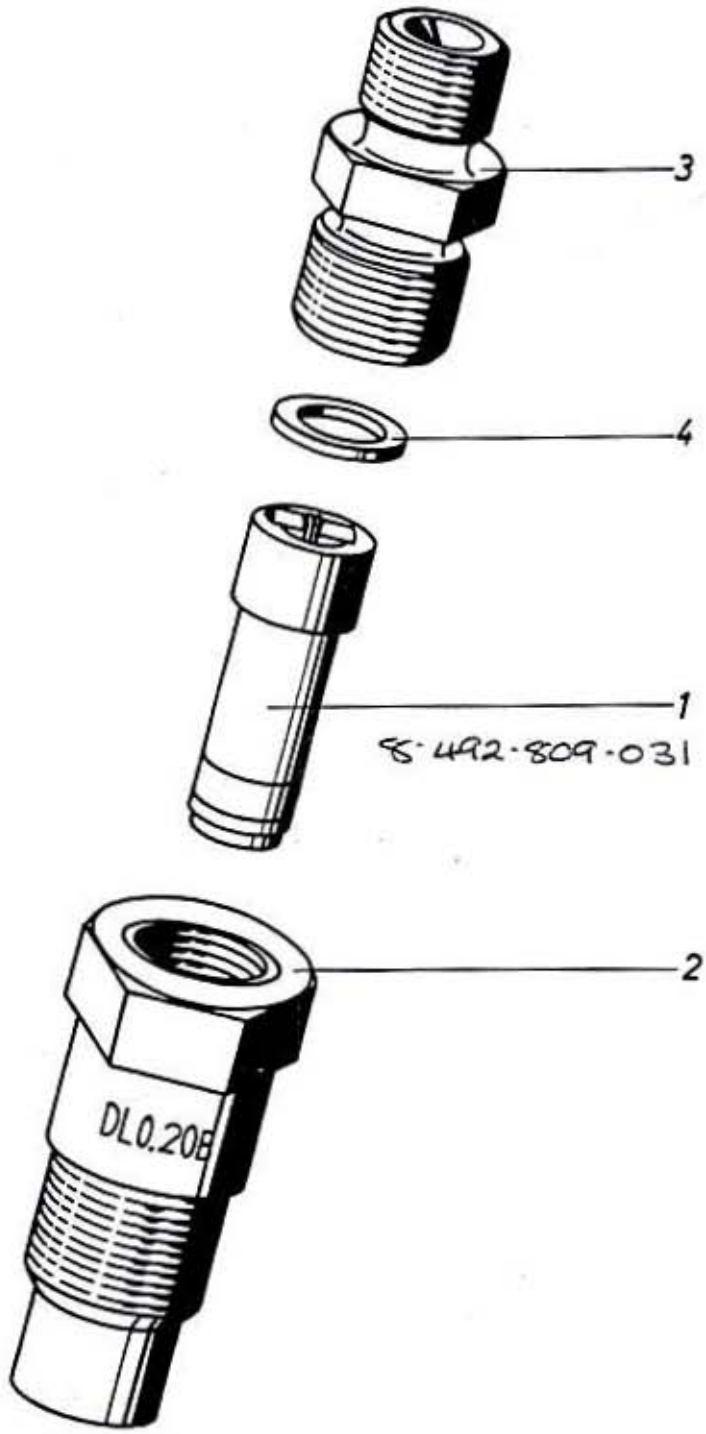
Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
43	Regelschwinge - regulating lever - plate balancier - placa de regulación	PL004-U206-10	92 414 603
44	Abschlußdeckel - cover plate- plaque de fermeture - placa de cierre	PL004-U207-11	92 110 714
46+	Nockenwelle - camshaft - arbre à cames - árbol de levas	PL004-U 826	92 314 605
o.N.	Kegelfeder - conic spring - ressort conique - muelle cónico	PLN13-U 005	92 531 600
50	Stößelfeder - tappet spring - ressort de poussoir - resorte de taqué	PLN14-004-03	91 830 033
51	Kolbenfeder - plunger spring - ressort de piston - resorte de émbolo	PLN14-009-01	91 830 012
54+	Saugventil - suction valve - soupape d'aspiration - válvula de aspiración	PLN21-U 012-10	91 770 016
59	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-020-01	91 112 031
65	Beilagring - shim - bague de calage - suplemento	PLN29-026-01	91 111 160
67+	Rundschnurring - round packing - bague torique - junta anular	PLN29-028-02	91 510 123
66a+	Dichtring - seal - bague-joint - junta plana	PLN29-042	91 513 M43
o.N.	Scheibe - washer - rondelle - arandela	PLN29-044	91 113 200
o.N.+	Federring - spring - ressort - resorte	PLN29-045	91 504 185
99+	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - espárrago de la culata	PLN34-011	91 308 060
o.N.+	Federscheibe - disc spring - ressort du disque - resorte de disco	DIN 137 A-5	95 105 105
100	Schlitzmutter - slotted nut - écrou de fixation - tuerca ranurada	DIN 546 M8 5S	95 069 508
95+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	DIN 625 EL5	95 200 032
96+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	DIN 625 EL8	95 200 035
97+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	DIN 625 6001	95 200 046
98+	Ring-Rillenlager - ball bearing - roulement à billes - cojinete de bolas	DIN 625 6202	95 200 082
o.N.	Zylinderschraube - cylinder head bolt - vis de culasse - esparágo de la culata	DIN 912 M6x35	95 001 059

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
116+	Radialdichtring - packing ring - rondelle d'anchéité - junta anular de aceite	Dg 15x35x8	91 023 151
118+	Stahl-Ritzel - pinion - pignon - pinón	-"-	92 523 421

\+ = Verschleißteile / wear and tear parts /
pièces d'usure / piezas de recambio

Übrige Teile siehe Grundausführung PL004 :
Other parts see original-type PL004 /
Autres pièces voir type original PL004
Para las demás piezas véase el tipo original

Bild-Nr. Fig.-No.	Benennung Description Désignation Denominación	Bestellzeichen Stock number Référence Repuesto No.	Bemerkungen Remarks Observations Observaciones
1+	Düseneinsatz - nozzle - cartouche d'injecteur - cartucho de inyector	DLO-U501	92 809 030
2	Düsenhalter - nozzle holder - corps de porte-injecteur - porta-inyector	DLO 701	92 821 641
3	Kopfschraube - cap screw - bbuchon de fermeture - tapon rascado	DLO-U802-01	92 826 480
4+	Scheibe - washer - rondelle - arandela	DLO 901	91 111 819

+ = Verschleißteile/wear and tear parts/
pièces d'usure/piezas de recambio

Einspritzdüse DL020B